

LA CARTA DE SANTIAGO

1 ¹Wejrtča Santiaguqui. Wejrqui Yooz Ejpž, nižaza Jesucristo Jilirž mantitacama okiñ žoñtča. Ančhucqui Israel wajtchiz žoñinacaqui tjapa nacionquin wichanziča. Ančhucquin saludos apayžcuča tii cartiquiz.

PRUEBANACŽ PUNTU

²Yoozquin criichi jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz kaman tjapaman pruebanacaž žejlča. Čhjulorami tsjii prueba tjonaquiž niiqui, ancha cuntintuž cjee. ³Yoozquin tirapan kuzziz cjen, čhjul pruebanacami atipaqiča. Nižaza Yoozquin juc'anti kuzziz cjisnaquiča. Nekztan juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjisnaquiča. ⁴Nižaza tirapan Yoozquin tjurt'aquiž niiqui, Yooz irata ancha zuma kamañchiz cjisnaquiča. Zuma ljitum žoñipan cjisnaquiča.

⁵Pruebanacaž amquiz tjonaquiž niiqui, nekztan am kuz turwayznaquiž niiqui, Yoozquin juc'anti mayiza, Yooz jicz puntu zuma zizñi cjisjapami, nižaza nii pruebanaca atipzjapami. Yoozqui ancha zumača. Jakziltat mayizaja, jalla nii žoñžquiz Yoozqui zuma yanapasača. Niž okzñi kuzziz cjen, ana ujžcu yanapasača, pruebanaca atipsjapa. ⁶Yoozquin mayizican tjapa kuztan mayizizpanča.

Ana paysnakñi kuzziz mayiziz waquiziča. Paysnakñi kuzziz cjesaž niiqui, tjamiž chjichta kjas ljojkižtakaz cjesača, awizaqui Yoozquin kuzziz, awizazti ana Yoozquin kuzziz. ⁷⁻⁸Nii payznakñi žoñiqui pizc kuzzizza. Jalla nižtiquiztan pizc kuzziz mayizan, ana nonžta cjesača. Yoozqui nii žoñžquiz ana yanapasača. Nižaza nii pizc kuzziz žoñiqui anaž pinziz waquiziča, “Yoozqui wejtkviz yanapaquiča”, cjicanaqui.

⁹Jilanaca, cullaquinaca, yekjapa Yoozquin criichi žoñinaca porinacača. Nii žoñiqui Yoozquin criichiž cjen, Yooz maati cjissiča. Nižaza arajpachquin okaquiča, walikaz kamzjapa. Jalla nižtiquiztan cuutintupanž cjis waquiziča. ¹⁰Jakzilta Yoozquin criichi žoñit ricachuiztan porilla cjisnasaž niimi, cuntintupankaz cjis waquiziča. Nii žoñiqui tirapan Yooz maatiča. Tsjii pastuqui tsjii pacamakazza zuma pjajkjallchizqui. Nekztan niž pjajkjallaqui k'alaž choočha. Pjajkjallažtakaz tsjii timpupankaz ricachu cjesača žoñiqui. ¹¹Tjuñiž kjaki siyanaqui pastu pjajkjallanacaqui k'ala choočha. Nekztan nii pjajkjallanacaqui katča. Anaž iya c'ajča. Nižtazakaz ricach žoñinacaqui tsjii timpukaz ricu kamča. Ricachu kamcan tiripintit porinsnasača.

UJ PAAZ PUNTU, YOOZ PUNTU

¹²Čhjul prueba tjonanami Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižta tjurt'aquiči niiqui, cuntintuž cjequičha. Yoozqui nii zuma tjurt'iñi kuzziz žoñinacžquiz ancha zuma kamaña tjaačha. Nuž Yoozqui compromitchičha niižtan munazican sirwiñi žoñinacžquin.

¹³Jakziltat uj paaz pecčhaj niiqui, anapanž Yoozquin culpasačha, “Yoozqui wejtquiz ujquin tjojtskatz pecčha” cjicanaqui. Yoozqui ana jakzilta žoñimi ujquiz tjojts munčha. Nižaza Yoozqui uj paazqui anapanž persuna pecčha.

¹⁴Žoñinacž persun kuzqui ana zuma uj paaz pecčha. Nekztan uj paazquin ojčkha. ¹⁵Čhjulorami žoñinacaqui ana zuma kuzcama kamčhaj niiqui, ujquinpanž chjichtačha. Nižaza jakziltami uj paañipan kamčhaj niiqui, wiñaya castictaž cjequičha.

¹⁶Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, ana incalltaž cjee. ¹⁷Yoozqui zumapančha, nižaza lijitumapančha čhjulquiztanami. Tjappacha zumanacaqui Yoozquiztanž tjončha, tjapa zumanacačha tsewcta Yooz Epiž tjaataqui. Yoozqui tjuñimi jiižmi paachičha. Ninacž kjanaqui awisac zuma kjančha, awisac tsjirquiz weeztačha. Yooztti anačha nižta, zumapankazza. Anapan žoñi ujquin tjojtskatz pecčha. ¹⁸Yoozqui zuma kuztan učumnacaquiz niž maati cjiskatchičha. Yooz werar taku criichiž cjen, učumnacaqui Yooz maatinaca cjissinčhumčha. Jalla nižtiquiztan učumnacaqui parti criichi žoñinacž tuqui Yooz maatinaca cjissinčhumčha. Jalla nužupančha Yooziž pinsitaqui.

YOOZ TAKUNACA CATOKZPANČHA

¹⁹Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Yooz taku nonzjapa listu

cjee. Ančuca kuzquiz čhjulu chizmi tjonžaja, jalla nii chiizqui zumpacha tantiižcu, chiiz waquizičha. Tiizakaz cjiwčha, anačha orallac žawjzqui.

²⁰Oralla žawjñi žoñinacaqui parti žoñinacžquiz anaž yanapi atasacha Yooz kuzcama kamajo. ²¹Jaziqui ančuqui ana zuma kamañanacquiztan jayta. Ancha uj paaznaca žejlčha. Tjapa uj paaznacquiztan jayta. Nekztan humilde kuzziz Yooz tjajinta taku zumpacha catoka. Nii Yooz takuqui ančhucž liwriyasačha.

²²Yooz takuqui anačha nonžneeka nonzqui, antiz catokspančha, ana persunpachquiz incallta cjeajajo.

²³Yooz taku nonžcu jakzilta žoñit nii Yooz tawkcama ana kamčhaja, jalla niičha ana zuma žoñiqui. Tižtaž nii žoñiqui. Nii žoñiqui ispiwjquiz persun yujc cheržcu, ²⁴ojčkha. Nekztan nii cheržta yujc tjatža. Nižtaž nii Yooz taku nonžneeka nonžni žoñiqui. Yooz taku nonžcu, Yooz taku tjatža; ana nii Yooz tawkcama kamčha. ²⁵Yekjap žoñinacazti tjapa kuz nonža Yooz zuma liwriiñi taku. Kuzquiz chjojčha. Nonžcu, ana tjatža, niicamaž kamčha. Jalla niž zuma kamtiquiztan Yoozqui nii žoñžquiz wintissa, tsjan walikaz kamajo.

²⁶Jakzilta žoñit “Yooz tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui” chiičhaj niiqui, niž atquiztan chiichiiz cuitazla. Anaž niž ata cuitasaquiči niiqui, persunpachaž incallčha. Inapankaz cjičha, “Yooz tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui”. ²⁷Jakzilta žoñit Yooz tawkcama zuma kamčhaj niiqui, t'akjir wajchallanacami žewallanacami yanapaquičha. Nižaza ujhiz žoñi irata anaž kamasacha. Jalla nii žoñičha Yooz tawkcama zumaž kamñiqui. Jalla nii žoñičha Yooz Ejpž yujcquiziqui ana ujhizqui.

**JILANACŽQUIZ ANAČHA
PJALI PJALI CJISQUI**

2 ¹Wejt jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jiliričha ancha honorchiz Yoozqui. Ančhucui nii Jesucristo Jiliržquiz kuzziz kamcan, tjapa jilanacžtan kuz chicata chjits pecsa. Anačha pjali pjali cjisqui. ²Jalla tuž nonžna. Ančhucaž ajcziž cjen pucultan žoñinacaqui tjonachani. Tsjiiqui ricachučha, kor surtijanacchiz, nižaza ancha zuma zquitchiz. Tsjiizti porillačha, tsjel zquitchiz. ³Nekztanaqui ančhucui ricachukaz zuma atintačhani, “Tucquin julzna” cjican. Nii porill žoñžquizzti, “Nekzillakaz tsjitsna” cjičhan, už “Zana latullakaz julzna” cječhaj. ⁴Nuž cjequiž niiqui, niwjctanaqui pjaliž cjiicjiičha. Tjapa jilanacažtan ana chicata kuz chjitčha. Ana zuma kuzziz cjen, nižta cjiicjiičha ančhucui.

⁵Nonžna, wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca. Tii muntuquiz Yoozqui pori žoñinaca illzičha, nižquin ancha kuzziz cjeajo. Nižaza Yoozqui tsjii taku tjaachičha, tuž cjican: “Wejtquin kuzziz žoñinacaqui wejttan chicaž kamaquičha. Nižaza jilirižtakaz wejttan chicaž mantaquičha”. Jalla nii taku tjaachičha, nižtan zuma munaziñi žoñinacžquiz. Jaziqui nii Yoozquin kuzziz pori žoñinacaqui nii tjaata taku tanznaquičha. ⁶Ančhuczi por žoñinaca ana rispitcha. Ricachukaz rispitcha. Pero ricachu žoñinacaqui ančhuc juc'anti langzkatčha. Nižaza jilirinacž yujcquiz ančhuc chjitčha, multanaca pacajo. ⁷Nižaza ricachunacaqui Jesucristuž quintrana zuma chiichičha. Pero zuma Jesucristuž cjen učhumqui cristiano cjita tjuuchizčhumčha.

⁸Jilanaca, cjiirta zuma Yooz takuqui tuž cjičha: “Jaknužt persunpachquiz

okžnamžlaja, jalla nižta okžni kuzziz cjičančha žoñinacžquizimi, lijitum mazižtakaz”. Niicama kamcanaqui zuma kamsa. ⁹Pero pjali cjiicjiiñinacazti uj paačha. Yooz tawk quintrana paačha. Jalla nii kjanapacha zizkatčha Yooz takuqui. ¹⁰Jakzilta žoñit tsjiillapan Yooz mantita ana cazzaj niiqui, ujchizpančha. Parti mantitanaca cazziž cjenami Yooz lii quintrana paachičha. Jaziqui castictaž waquizičha. ¹¹Yoozqui tuž mantičha: “Anačha adulterio paazqui”. Nižaza nii Yoozpacha mantičha: “Anačha žoñi conzqui”. Adulterio ana paachi cjenami, jakzilta žoñit žoñi cončhaj niiqui, uj paačha. Yooz lii quintraz paačha. ¹²Yooz takuqui Cristuž puntu zakaz chiičha. Cristučha učhum liwriiñiqui. Liwriita žoñinacaqui čhulu paacanami chiicanami zuma munaziz waquizičha. Jakzilta žoñit ana nuž kamčhaj niiqui, casticta cjequičha. ¹³Nižaza jakziltat ana okžni kuzziz kamchižlaj niiqui, casticta cjequičha. Yoozqui nižquiz ana zakaz okznaquičha. Pero jakziltat okžni kuzziz kamchižlaj niiqui, juyzuquiz liwriita cjequičha, ana casticta cjequičha.

YOOZQUIN KUZZIZ KAMZ PUNTU

¹⁴Wejt jilanaca, cullaquinaca, jakzilta žoñit ana zuma kamčhaja, niiqui inakaz chiičha, “Yoozquin kuzziztčha wejrqui” cjican. Nuž ata alaja chiyan, ana liwriita cjesačha. ¹⁵Nonžna. Tsjii jila cjicu už tsjaa cullaqui cjicu ana zquitchizlaja, nižaza ana čherchizlaja, jalla nižquiz yanapz waquizičha. ¹⁶Nii t'akjir žoñi cheržcu tsjiiqui ančhucaquiztan cječhani, “Walika okalla amqui, am curpu anam čh'uñuri naykataquičha; nižaza anam čheri ecskataquičha” cjican. Pero ana čhjulumi nii t'akjir žoñžquiz yanapčhaj

niiqui, ina chiita tawkžtankaz okža. Nii pori žoñiqui pachpa t'akjirikaz žejlča. ¹⁷Pori žoñžquiz ana yanapčhaj niiqui, inapanikazza Yoozquin criitaqui. Nii ana yanapñi žoñiqui ana Yooz kamañchizqui. Inakaz pinsičha, “Yoozquin kuzziz žoñtča wejrqui” cjicanaqui.

¹⁸Yekjap žoñinacaqui cječhani, “Tsjiičha Yoozquin kuzzizqui. Tsjiizti zuma kamañanacchizqui”. Pero wejrqui cjiwča, ana zuma kamčhaj niiqui, čjaknužt Yoozquin kuzzizqui tjeeznasajo? Anapanž tjeezni atasacha. Zuma kamcan, Yoozquin kuzzizqui tjeeznasacha. ¹⁹Zinta Yoozpankaz žejlča. Ančhucqui nii zinta Yoozquin criičha. Nii walikazza. Pero zajranacami “Zinta Yoozpankaz žejlča” jalla nuž zakaz zizza. Jalla nuž zizcu, Yooz casticz tjuñi eksñičha. Pero Yoozquin eksñi cjenami ana Yooz mantitacama kamz pecča nii zajranacaqui. ²⁰Ana zuma kamcan, jakziltat “Yoozquin kuzziztča” cjican chiičhaja, jalla niiqui inakaz nižta chiičha. Zumzučha niiqui. Yoozquin kuzziz puntu zizñi cjisjapa, tuž nonžna. ²¹Abraham, učhum tuquita atchi ejpqui, Yooz mantitacama ojkchičha. Tsjii nooj Yoozqui Abrahamžquiz mantichičha tuž cjican: “Abraham, am zinta majch, Isaac cjita, wilanažtakaz jawkwaquičha”. Yoozqui nuž mantichiž cjenauki, Abrahamqui niiž kuzquiz nii mantita payitačha. Pero niiž majch Yoozquin wilana ljoktawk cjen, Yoozqui Abrahamžquiz atajchičha, nii zinta majch ana conajo. Jalla nuž Yooz mantitacama kamtiquiztan, Abrahamqui Yooz yujcquiziqui ana ujchiz nižaza zuma cjissičha. ²²Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen, Yooz mantitacama zuma kamchičha. Nižaza zuma

kamchiž cjen Abrahamqui tjeezičha, Yoozquin kuzzizpančha, nii. Nekztan Yooz mantita cazziž cjen, juc'anti Yoozquin kuzziz cjissičha. ²³Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Yoozquin kuzzizpančha Abrahamqui. Nekztan Yooz yujcquiziqui Abraham ana ujchiz nižaza zuma cjissičha”. Abrahamž kamtiquiztan učhumqui zizza, nii Yooz takučha zuma razunaqui. Nižaza Abrahamqui “Yooz amigo” cjita tjuuchiztačha.

²⁴Jaziqui ančhucqui zizza, zuma kamcan, Yooz yujcquiziqui ana ujchiz cjesačha, nii. Ana zuma kamcan, ata alajakaz chiičha, “Yoozquin kuzziztča” cjicanaqui. Juñta kuzllakaz criyanaqui Yooz yujcquiziqui tira ujchizpanikaz žejlča. ²⁵Nii puntuquiztan tsjiillazakaz cjiwča. Naa Rahab cjiti putirii maatakž puntuquiztan cjuñzna. Naaža wajtquiziqui pucultan Israel žoñinacaqui cuchanžquitatačha awayt'izjapa. Naa žonqui nii pucultan Yooz partir žoñinaca zuma atintichiñča. Nekztan ana conta cjeayo nii žoñinaca yekja iczquin cuchanchiñča. Atipasñi yanapchiñča. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiziqui ana ujchiz cjissinčha, nižaza zuma kuzziz, naaž zuma kamchiž cjen. ²⁶Tsjiillazakaz cjiwča. Tsjii žoñiqui ticžcu, animu ojkčha, janchi inakazza. Nižtapachaž tsjii ana zuma kamñi žoñiqui ticzižtakaz žejlča. Ana žejtz wirchizza. Inakaz chiičha, “Yoozquin kuzziztča” cjicanaqui.

ATŽTAN CHIIZ PUNTU

3 ¹Wejt jilanaca, wacchi žoñinaca anaž tjaajiñi cjis waquizičha. Tjaajiñi žoñinacaqui Yoozquiz cuenta tjaastančha. Nekztan ana zuma tjaajinchizlaja, niiqui yekja žoñžquiztan juc'anti castictaž cjequičha. Nii zizzinčhucčha ančhucqui.

²Tjapa žoñinacaqui ujnaca paača. Jakzilta žoñit persun chiitiquiztan ana ujchizlaja, jalla nii žoñičha ancha zumapanqui. Persun chiiz zumpacha ewjasaquiž niiquei, jalla nekztan tjapa niiz curpuzakaz ewjasni atasacha, ana uj paazjapa. ³Nonžna. Tsjii frenžtan cawalluqui irpita cjesacha, yawchi žoñž pecta jaruqui. ⁴Nižtazakaz žoñinacaqui tsjii kolta tuñžtan pajk warcumi chjitsa, pjursanti tjamiž cjenami. Tsjii warcu joojooñi žoñimi jakzi pecanami tuñžtan nii warcu chjichasacha. Kjažta kolta tuñžtanami pajk warcumi joojowasacha. ⁵Nižtazakaz tsjii kolta ujmi wacchi muntinaca tjapznasacha. Nižtazakaz učum chiiñi atami kjažta koltalla cjenami, niiz chiitiquiztan ancha mantiz atasacha. ⁶Tsjii uj peekztažtakazza tii ataquí. Tii ataquí čhjul anawalinacami chiyasacha. Tii ataž cjen persunpacha ana zuma kamčha. Nižaza tii ataž cjen yekja žoñinacžquiz ana zuma kamkatčha. Tii atazakaz ajriž jaruqui chiičha. ⁷Tjapa animalanacami nižaza tjapa wežlanacami žoñž mantuquizpanikaz cjesacha. ⁸Antiz anaž jec žoñimi persun chiiñi ata manti atasacha. Tii ana wal ataquí anaž jaknuž mantichuca. Tii ataquí ana wali chiiz pecñipančha. Tsjii wininožtakazza tii učum ataquí. ⁹Učumqui tii atžtan chiican Yooz Ejpž tjuu aynakiñčumpañčha. Yooz Ejpqui žoñi paachičha niiz irata kuzziz. Nižaza tii atžtanpacha chiican Yooziž paata žoñinaca laykiñizakazza. ¹⁰Tii atačha zuma ana zuma chiiñiqui. Jilanaca, cullaquinaca, jalla nižta chiičhiizqui anawalipančha. ¹¹Tsjii zuma wijiñquiztan zuma kjaztan nižaza chjonanchi kjaztan anaž lewasacha. Anapanž tsjii wijiñquiz pizc punta kjaz želasacha. ¹²Nižtazakaz tsjii

tujquin mazk'a kjaztan nižaza ch'uyi kjaztan, jalla nii pizc punta kjaz ana želasacha. Nižtazakaz tsjii muntiquiz tsjii punta frutapankaz pookñičha. Pizc punta fruta anaž pookasacha. Nižaza tsjii ch'uyi tuquiztan mazk'a kjaz ana cooznasačha.

¿JECT YOOZ TAWK JARU KAMÑI ŽOÑI?

¹³Jaziqui jakziltat Yooz taku zuma zizzaj niiquei, zumaž kamspañčha. Nii zizni žoñiqui humilde kuzziz zuma kamaña tjeez waquizičha. ¹⁴Jakzilta žoñit anawal iñiziñi kuz tjeezaja, nižaza persunpacha tucquin cjis pecni kuz tjeezaja, jalla niiquei mit kuzzizpañčha. Nižaza nii ana zum žoñiqui “Yooz taku zizintčha” cjicanami, Yooz tawk jaru ana kamčha. ¹⁵Nii žoñž kamañaqui anačha Yoozquiztanaqui. Antiz žoñžquiztanpankazza. Žoñž kuzquiz pinsitanac jaručha nii kamañaqui. Zajražquiztan tjončha. ¹⁶Jakzilta žoñit anawal iñiziñi kuzzizlaja, nižaza tucquin cjis pecni kuzzizlaja, jalla nii žoñž cjen ch'aasnacami nižaza tjapaman ana wali kamznacami žejlčha. Nižaza jakzilta žoñit Yooz Epiž kamañchizlaja, jalla niiquei zumapankaz kamčha. ¹⁷Nižaza niiquei pasinziz kuzziz cjen, žoñinacžtan zuma kamčha. Nižaza parti žoñž razunanaca nonža. Nižaza nii zuma kamañchiz žoñičha okžni kuzzizqui. Jalla nii žoñiqui zuma kamañanac jarupanž kamčha. Nii žoñiqui ana pjali cjiicjiñi kuzzizza. Antiz zuma kuzzizza. ¹⁸Jakzilta žoñit pasinziz kuzziz žoñinacžtan kamčhaja, jalla niiquei zuma kamčha, nižaza parti žoñinacžquiz zuma kami yanapčha.

MAYIZIZ PUNTU

4 ¹ ¿Jequiz cjen chjaawjkatas žejljo?
¿Jequiz cjen ch'aas žejljo? Ančhuc

ana zuma kuzziz cjen žejlča niiqui. Ančuca ana zuma pecñi kuzqui mantiz pecča. ²Ančucaž pectanaca ana žejlča. Nekztan ančhucqui kichassa, žoñi conañcama. Nižaza yekja žoñž cusasa zmassa. Nii zmastera cusasa ana cunsiqui atžcu, nekztan chjaawjkatassa, nižaza kichassa. Ančucaž pectanaca cunciczjapaqui, Yoozquiztan ana mayiziničhucča. Jalla nižtiquiztan ančucaž pectanaca ana žejlča ančhucalta. ³Nižaza ana zuma mayizan, ančucaž mayizitaqui ana nonžtača. ¿Kjastiquiztan ana nonžtajo? Ančhucqui ana zuma kuzquiztan mayizichinčhucča. Persun kuzcamakaz kamzjapa mayizichinčhucča. Nekztanaqui anapan nonžtatača. ⁴Yoozquiztan quejpsñi kuzziz jilanaca. Ana nižta cjee. Ujchiz žoñž kamañquiz kuzzizlaj niiqui, Yooz quintracha ančhucqui. ¿Nii ana ziz ančhucjo? Jakzilta žoñit ujchiz žoñž kamañquiz kuzzizlaj niiqui, Yooz quintradž jissiča nii žoñiqui. ⁵Anaž inapampa tuquita Yooz cijjirta takuqui tuž cjiča, “Yooz Ejpqui uchum kuzquiz nižž Espiritu Santo cuchanžquichiča. Nii Yooz Espiritu Santuqui ancha pecča, uchumqui Yoozquin alaja kuzziz cjisjapa, jalla nii”. ⁶Ančucaž Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa, Yoozqui juc'anti yanapasača. Nižaza Yooz takuqui cjiča, “Yoozqui humilde kuzziz žoñžquiz yanapñipanča. Pero mita kuzziz žoñž quintrapanča Yoozqui”. ⁷Jaziqui Yoozquin kuzziz cjee. Niiž mantuquiz cjee. Zajraž ančhuc ujquiz tjojtskatz pecanami, Yoozquin tjurt'ichi kuzziz cjee. Nekztanaqui ančucaquiztanaku zarakauiča nii zajraqui. ⁸Yoozquin macjata. Nižaza Yoozqui ančucaquiz macjatžcaquiča. Uj paañinaca, anchucqui uj paaz

eca. Pizc kuzziznaca, Yoozquin tjapa kuzziz cjee. ⁹Nižaza uj paažcuqui, llaquita cjee. Kaacan ančucaž paata uj paja. Uj paažcuqui, anača chipsqui. Juc'ant llaquizzaza. Anača cuntintu cjisqui. ¹⁰Yooz Jilirž yujcquiziqui humilde kuzziz cjee. Nekztan Yoozqui ančucaquiz honorchiz cjiskataquiča.

ANAČHA JILANACŽ QUINTRA CHICHIZQUI

¹¹Jilanaca, cullaquinaca, tsjižžquinami tsjaquinami anača quintra chiizqui. Nižaza anača quintra chuchqui. Jakziltat jilanacž quintra chiyačhaja, už cullaquinacž quintra chiyačhaja, jalla niiqui Yooz mantita jaru ana kamča. Yooz mantitaqui tuž cjiča, “Porapat zuma munazizza”. Nii mantitacama ana kamaquičž niiqui, nii mantitaqui ana waližtakaz nayaquiča. Nižaza nii Yooz mantita anal pecuča cjiča. ¹²Tsjiipankazza ultim mantiñi taku tjaachiqui. Yoozza niiqui. Jalla niizakazza ultim juezqui. Jaziqui nii Yoozqui žoñinaca arajpachquin chjichasača. Nižaza infiernuquin chjatkatasacha. Jaziqui anchuczti anaž jecmi arajpachquinami infiernuquinami ojkkatasacha. Jaziqui ančuca jilanaca anača pjalz peczqui.

TII MUNTUQUIZ ŽOÑŽ ŽETI PUNTU

¹³Tsjiilla cjesača. Nonžna. Yekjap žoñinacaqui anchucaquiztan ancha chawjcwami antiñiča, tuž cjičan: “Tonji jakat watja okača. Nii watja irantižcu, cusasa campiyan, paaz cancan zumal kamača tsji wata intiru”. Nuž cjiñiča. ¹⁴Nižta chiižcum, anapanž zizza nii žoñiqui, jaknužt kamačhaja, čjulut watačhaja, jalla nii. Yoozpankazza tjappacha mantiñiqui. ¿Čhulu iratat ančuca žejtz?

Kuyižtakazza žejtzqui. Tsjii kuyiqui jecžcu tsjii upacamapankaz tjenča. Nekztanž katča. Nižtapachazakazza žoñiqui. Tsjii upacamapankaz tii yokquiz žejtča. ¹⁵Jaziqui tuž chiiz waquiziž, “Yooz munanaqui, žetača. Nekztan Yooz munanaqui langznača, nižaza čjulumi paača, nižaza ojklayača”. Jalla nuž chiiz waquiziča. ¹⁶Antiz yekjapaqui ančucaquiztan chawjcwā amtiñi kuzziz chiiča, ana tjapa čjulumi zizcu. Jalla nižta mit kuzquiztan chiižqui ana walipanča. ¹⁷Jakziltat Yooz kuz zizzaj niiqui, Yooz kuzcama kamz waquiziča. Ana nii Yooz kuzcama kamčhaj niiqui, uj paača.

RICACHU ŽONINACŽ PUNTU

5 ¹Ricachunaca, nonžna. Ančucaquiz ana walinacaž tjonaquičha. Nii zizcu, kjawcan kaacan žejlz waquiziča. ²Ančuca cusasanacaž mokaquičha. Ančuca zuma zquitinaca kjuriž lujlaž cjequičha. ³Ančuca juntjapta korinacami paaznacami inapankaz cjequičha. Ančhucqui ančuca wacchi paaznaca ana gastichinčhucča, zuma kamtanaca paazjapa. Jaziqui ančuca ana okzñi kuzziz cjen casticta cjequičha. Nižta cjenami ančhucqui tira juc'anti paaznaca juntjapča. ⁴Ančhuc ricachu patrunanacaqui ančuca piyunanaca juc'anti langskatchinčhucča. Ančuca pastunaca zkalanaca ajzkatchinčhucča, “Cusa pacaž” cjican. Ultimquiziqui koloculla pacchinčhucča. Nii incallta piyunanacaqui ančuca quintra quijchiča. Yoozpachača nii piyunanacž quijta nonziqui. Jalla Yoozza walja azzizqui. ⁵Ančhuc ricachu patrunanacaqui, tii

muntuquiz ancha cusasanacchiz kaminčhucča. Čjuluž pectanacami žejlča ančhucaltaqui. Jaziqui tsjii cjew animalažtakaz cjissinčhucča. Žoñiqui cjew animala illza conzjapa. Nižtapacha Yoozqui ančhuc illziča casticta cjisjapaqui. ⁶Ančhucqui ricachu patrunanaca, ana ujchiz žoñinaca kuzinpan casticchinčhucča, conañcama. Nii žoñinacazti anatača ančuca quintraqui.

PASINZIZ KUZZIZ PUNTU

⁷Jilanaca, cullaquinaca, učhum pajk arajpach Jiliriž tjonzcama pasinziz kuzziz cjee. Zkal puntuquiztan cjuñzna. Tsjii zkala čhjacchi žoñiqui chijñi tjonz tjewža, primer chijñi, taypi chijñi. Pasinzižtan tjewža, ima zkala ajz timpu irantižcan. ⁸Nižtakaz ančhucqui pasinziz kuzziz cjee. Arajpach Jiliriž tjonz tjuñiqui wajillača. Nekztan ana walinacquiztan liwriita cjequičha. Nii cjuñžcan, Yoozquin tira tjurt'ila. ⁹Jilanaca, cullaquinaca, porapat anaž chuchasaquičha. Jakzilta žoñit chuchačhaj niiqui, Yooziž azquichtaž cjequičha. Nii azquichñi Yoozqui wajillaž tjonaquičha. ¹⁰Jilanaca, tuquita Yooztajapa chiiñi žoñinacaž puntu cjuñzna. Kjažta sufriz cjenami, Yoozquin tjurt'ichiča pasinziz kuztan. Nižtapacha cjee. ¹¹Učhumqui tuž cjiñčhumča, sufriz cjenami, “Yoozquin tjurt'ichi žoñinaca cuntintuž cjequičha”. Tuquiqui Job cjita jila želatča. Niiž quintu zizza učhumqui. Jobqui pasinziz kuztan sufrichiča. Nižaza Yoozquin tirapan tjurt'ichiča. Jalla nii sufriz wattan, Yoozqui niiž zuma pinsita cumplichiča nii Job cjita žoñžtajapa. Nižtapankazza Yoozqui žoñinacžquiziqui, ancha okzñi kuzzizpanča.

¹² Jilanaca, cullaquinaca, tiicha chekanaqui. Anača inapampa Yooz tjuuqui chiichiizqui. Anapanča “Juro por Dios” cjican, chiichiizqui. “Iyaw” cjižcuqui, cumplispanča. “Anača” cjižcuqui, anača cjispanča. Werar chiizpanča, ana Yooziž casticta cjisjapa.

¹³ Jakžiltat sufračhaja, jalla niiqui Yoozquin mayiziz waquiziča. Nižaza cuntintu kamni žoñimi Yooz wirsu itz waquizizča. ¹⁴ Nižaza tsjii laa žoñi želan icliz jilirinaca kjawz waquiziča. Nii jilirinacaqui asiitižtan kullcan, Jesucristo Jiliržquiz mayizaquiča, laa žoñi žetajo. ¹⁵ Yoozquin tjapa kuztan mayizaquiž niiqui, nii laa žoñi čhjetnaquiča. Jesucristo Jiliriqi nii laa žoñi žaazkataquiča. Nižaza nii laa žoñiqui ujchiz želaquiž niiqui, pertuntaž cjequiča. ¹⁶ Jakziltat žoñž quintra uj paačhaja, jalla niiqui nii uj maztanča, “Am quintra tii uj paachinpantča” cjican. Nekztan Yoozquin porapat mayizaquiča. Nekztan ančhucqui čhjetintaž

cjequiča. Yoozqui tsjii zuma žoñiž tjapa kuztan mayizitaqui nonža. Jalla nekztan Yoozqui tjaaquiča nii mayizitacama. ¹⁷ Cjuñna, Elías cjita jilž puntu. Učhum iratača nii jilaqui, žoñikazza. Pero Yoozquin tjapa kuztan mayizichiča, ana chijnajo. Nekztan čhjep wata chicatchiž ana chijinchiča. ¹⁸ Wiruñauqui Elías cjita jilaqui wilta mayizichiča, chijni apayžcajo. Nekztan Yoozqui chijni apayžquichiča. Chijnan, zalanacaqui wilta pookchiča.

¹⁹ Jilanaca, cullaquinaca, tsjii žoñiqui Yooz jiczquiztan zarakachani. Nekztan Yooz jiczquiztan zarakchi žoñžquiz tuž paljayz waquiziča, “Ana zarakalla. Yooz jiczquiz cut'iscalla” cjican. ²⁰ Nekztan nii zarakchi žoñiqui niž uj paaznaca ecaquiž niiqui, nižaza Yooz jiczquiz wilta quejpžcaquiž niiqui, jalla niž wacchi ujnacquiztan pertuntaž cjequiča. Infiernuquin ana okaquiča nii žoñiqui. Jalla nii zizza ančhucqui.